

STADIONBLATT



KSV



KALTERER SPORTVEREIN
FUSSBALL

1. AMATEURLIGA • Nr. 2/36 Jg. • Samstag, 14. September 2024 • 15.00 Uhr

Gespielt
wird
auf dem
neuen Platz!



Raiffeisen Meine Bank.



Folgt uns auf facebook
und auf instagram



Simon Obermayr

Heute

Kaltern - Laag



KALTERN

www.kellereikaltern.com



Sarner Bike
Shop & Werkstatt

Revisions Center
Motorrad & Fahrrad
Verleih - Verkauf - Reparatur
Gewerbegebiet Gand 6
39052 Kaltern
Tel. 0471/661647 - Fax 0471/661849
info@sarnerbike.it - www.sarnerbike.it

KOMAG
REINIGUNGSTECHNIK

Bozner Boden Mitterweg 13/A
39100 BOZEN
Tel. 0471/301822
Fax 0471/301890
Internet: www.komag.it
E-Mail: info@komag.it

PAVEA
floor & more


hotel hasslhof
WOHNEN IM WEINBERG ★★★★★

INGENIEURBÜRO - STUDIO TECNICO

obrist & PARTNER
Dr. Ing. Obrist Ernfried
Dr. Ing. Scherer Christian
Geom. Profanter Mark

I-39052 Kaltern (BZ) Paterbichl 2
Tel. +39 0471 963 738
E-Mail: info@obrist-partner.it - www.obrist-partner.it

I-39052 Caldaro (BZ) Colle dei frati 2
Tel. +39 0471 966 788
E-Mail: info@obrist-partner.it - www.obrist-partner.it

1. AMATEURLIGA

Der 2. Spieltag

Überetsch - Schluderns 1:3
Gargazon - SC Passeier 0:0
Kaltern - Olimpia Meran 2:1
Laag - Ulten 2:1
Oberau Juve - Auer 1:0
St. Martin Moss - Nals 1:2
Tirol - Haslach 1:2

Der heutige Spieltag

Auer - Überetsch
Haslach - St. Martin Moos
Kaltern - Laag
Nals - Oberau Juve
Olimpia Meran - Schluderns
SC Passeier - Tirol
Ulten - Gargazon

TABELLE DER 1. AMATEURLIGA - Gruppe A

| | | | | | | |
|--------------------|---|---|---|---|-------|---|
| 1. Laag | 2 | 2 | 0 | 0 | 6 : 2 | 6 |
| 2. Nals | 2 | 2 | 0 | 0 | 4 : 1 | 6 |
| 3. Schluderns | 2 | 1 | 1 | 0 | 4 : 2 | 4 |
| 4. Haslach | 2 | 1 | 1 | 0 | 3 : 2 | 4 |
| 5. Kaltern | 2 | 1 | 1 | 0 | 2 : 1 | 4 |
| 6. Oberau Juve | 2 | 1 | 1 | 0 | 2 : 1 | 4 |
| 7. Olimpia Meran | 2 | 1 | 0 | 1 | 2 : 2 | 3 |
| 8. Gargazon | 2 | 0 | 2 | 0 | 1 : 1 | 2 |
| 9. St. Martin Moos | 2 | 0 | 1 | 1 | 1 : 2 | 1 |
| 10. Ulten | 2 | 0 | 1 | 1 | 1 : 2 | 1 |
| 11. Auer | 2 | 0 | 1 | 1 | 0 : 1 | 1 |
| 12. SC Passeier | 2 | 0 | 1 | 1 | 1 : 4 | 1 |
| 13. Tirol | 2 | 0 | 0 | 2 | 1 : 4 | 0 |
| 14. Überetsch | 2 | 0 | 0 | 2 | 1 : 4 | 0 |

Der heutige Gegner: Laag

Lange ist es her, seit sich Kaltern und Laag zum letzten Mal in einem Meisterschaftsspiel begegnet sind: Es war in der Saison 1989/90. Während sich Kaltern damals noch vor dem Abstieg retten konnte, musste Laag den bitteren Weg in die untere Liga antreten. Nach 35 Jahren 2. und 3. Amateurliga ist Laag jetzt wieder in der 1. Liga angekommen. Den klaren Aufstieg schafften die Unterländer auch dank den Toren von Mittelstürmer Massimiliano Dalpiaz, der auch heuer schon wieder zugeschlagen hat.

Die Gesamtbilanz zwischen Kaltern und Laag, die bis aufs letzte Aufeinandertreffen aus Spielen in der 2. Amateurliga stammen, ist sehr ausgeglichen: 8 Siege für Kaltern, 6 Unentschieden und 8 Niederlagen; Torverhältnis 38:33.

seppi m
MULCHING EQUIPMENT SPECIALISTS

Seit Jahrzehnten auf dem Mulcher-Feld!

SEPPI M. AG - Mezzolombardo
T. 0461 1787500 · sales@seppi.com · www.seppi.com

Vertrieben durch starke Partner:

- Bertol Reinhold - Tramin
- AGRICENTER Spitaler - Eppan, Frangart





2. Spieltag: **Kaltern - Olimpia Meran 2:1** Dieser Sieg lässt Kalterer Herzen höher schlagen

Aufstellung Kaltern: Daniel Iardino – Hannes Zuech, Andreas Clementi (ab 73. Fabian Vikoler), Federico Heinrich – Rene Andergassen (ab 84. Simon Lantschner), Daniel Loncini (ab 79. Simon Obermayr), Daniel Spitaler, Lukas Gallmetzer, Samuel Pürgstaller (ab 73. Maximilian Walder) – Jonas Bernard (ab 64. Armin Stuefer), Thomas Debelyak.

Schiedsrichter: D'Andria (Bozen)

Tore: 0:1 Marco Angotti (5.), 1:1 Handelfmeter Thomas Debelyak (61.), 2:1 Foulelfmeter Daniel Loncini (73.)

Dieser Sieg wird den Kalterer Fußballern noch lange in Erinnerung bleiben. Am vergangenen Samstag entzauberte die Truppe von Trainer Daniel Decristofaro den Titelfavoriten Nummer 1, Olimpia Meran, dank einer leidenschaftlichen Leistung und gewann mit 2:1. Nach dem Spiel waren sich alle einig: So schöne drei Punkte gab es schon lange nicht mehr.

Es passte nämlich alles zusammen. Die Kalterer Fußballer, die sich nach dem schwachen Auftakt gegen Ulten mit einem völlig anderen Gesicht präsentierten und ganz viel Herz und Leidenschaft in die Waagschale warfen. Die vielen Zuschauer, die die Kalterer Sportzone in einen Hexenkessel verwandelten. Und schließlich auch die Dramaturgie der Partie, die wirklich speziell war.

Das Match begann für Kaltern nämlich alles andere als nach Wunsch. Fünf Minuten waren gespielt, da rannten Kapitän Samuel Pürgstaller & Co. schon einem Rückstand hinterher. Marco Angotti brachte Meran aus abseitsverdächtiger Position mit 1:0 in Führung. Sollte es nun also ein Schaulaufen des Titelfavoriten werden, der den besten Kader der Liga besitzt und mit Abdenaim En Naimi einen Spieler in seinen Reihen hat, der in der vergangenen Saison noch in der Serie D auflief? Nein, im Gegenteil!



Kaltern tankte nach der schwierigen Anfangsphase immer mehr Selbstvertrauen und war spätestens in der zweiten Halbzeit die spielbestimmende Mannschaft auf dem Feld. Ein Angriff nach dem nächsten rollte auf das Meraner Tor zu, wobei Jonas Bernard zwei gute Ausgleichsmöglichkeiten vorfand. Zunächst schoss er aus spitzem Winkel drüber, dann scheiterte er alleine vor dem glänzend reagierenden Meran-Goalie Michele Moretti.

Allianz 

391 Agentur
Agenzia

CHRISTIAN AMBACH
Kaltern - Tel. 0471/188 02 25
christian.ambach@allianz391.it
In allen Sparten gut versichert!

GREIFCHRISTIAN
Metallgestaltung • Fabbro artistico



metallgreif.com

eis. Innerhofer  



Eisherstellung mit Tradition in Kaltern seit 1967!
www.eisdiele-innerhofer.com



ELEKTRO AG
KALTERN - CALDARO

Restaurant - Biergarten
Geier Pizzeria





parc hotel
 Kaltern am See

Familie De Carli
 Tel. +39 0471 960 000 info@parchotel.info
www.parchotel.info
 39052 Kaltern am See / Caldaro al Lago
 Klughammer/Pfatten | Campi al Lago/Vadana
 Südtirol | Alto Adige



Damit war der Ausgleich aber nur aufgeschoben. Nach einem Getümmel im Strafraum machte der Schiedsrichter das Handspiel eines Meraner Verteidigers aus und entschied auf Elfmeter. Thomas Debelyak ließ sich die Chance nicht entgehen und traf zum 1:1 (61.). Wenig später kam es für Kaltern noch besser: Debelyak wurde im Meraner Strafraum von den Beinen geholt, den fälligen Strafstoß verwandelte dieses Mal Neuzugang Daniele Loncini wuchtig ins Kreuzeck (73.). Es folgte eine Schlussphase mit viel Nervenkitzel, doch am Ende brachte Kaltern den Sieg über die Zeit. Der Jubel war anschließend riesengroß! (td)

**Ein Platz
 für Ihre
 WERBUNG**



Krumbachweg - via Krumbach 1
 39052 KALTERN (BZ) CALDARO
 Tel. 0471-963426

E-mail: gerold.gallmetzer@gmx.de



des Sparer Alexander & Co
 Europastraße 34/C - 39052 Kaltern
info@sparer-transporte.com
 Tel. 3397600665



rh
ritterhof
 RESTAURANT



WASSER,
WÄRME,
WOHLBEFINDEN.




T +39 0471 96 32 48
www.ambach.info

ambach 



**KAROSSERIE
MORANDELL**



KSV
KALTERER SPORTVEREIN

Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball

Der ideale Treffpunkt ...



PIZZA VON 18 BIS 23 UHR

KALTERN - Altenburger Weg
Tel. 0471/964817



Elektro
Hermann
Feuer- & Regelungstechnik

- Schaltschrankbau
- Regelungstechnik
- Öl- und Gasfeuerungsanlagen
- Verkauf und Kundendienst

Rebschulweg 4/A - 39052 Kaltern - Tel. 0471 / 96 23 88
 info@elektro-hermann.it
 www.elektro-hermann.it



RITTERHOF

WEINGUT • TENUTA

www.ritterhof.it

I-39052 Kaltern - Weinstraße 1
39052 Caldaro - Strada del Vino No 1



KSV 2. Mannschaft - 2024/25

Hinterer Reihe v.l.n.r.: Andreas Pillon, Alex Frötscher, Felix Morandell, Alexander Sanin, Roland Schieder, Elias Kröss, Andreas Morandell, Alexander Bendetta, Tobias Rossi, Trainer Hannes Lechthaler;

vorne von links: David Passini, Jonas Weithaler, Anderlan Marco, Thomas Fumarola, Alex Frei, Felix Förg, Hannes Frena, Daniel Jordan, Tobias Gutmorgeth; es fehlen: Felix Andergassen, Elias Geier, Fabian Gutmorgeth, Thomas Maier, Rene Tagliapietra,



Mannschaftskader der 2. Mannschaft 2024/25

| | | |
|--------------------|-------------------|-------------------|
| Andergassen Felix | Geier Elias | Passini David |
| Anderlan Marco | Gutmorgeth Fabian | Pillon Andreas |
| Bendetta Alexander | Gutmorgeth Tobias | Rossi Tobias |
| Förg Felix | Jordan Daniel | Sanin Alexander |
| Frei Alex | Kröss Elias | Schieder Roland |
| Frena Hannes | Maier Thomas | Tagliapietra René |
| Frötscher Alex | Morandell Andreas | Weithaler Jonas |
| Fumarola Thomas | Morandell Felix | |

Trainer Lechthaler Hannes

Vorstellung 2. Mannschaft

Die Freizeit aka Elite Kaltern stellt sich vor. Jaja ihr wisst schon, die talentierten, gutaussehenden und trinkfesten Kicker.

Der Vorstand stand heuer vor der großen Herausforderung: Wie kann man die Freizeitmannschaft für junge Talente weniger verlockend machen, damit auch die 1. Mannschaft noch ein paar Jugendspieler abbekommt? Die Lösung: Man hat uns erst auf den letzten Drücker informiert die Vorstellung zu schreiben, damit wir keine Zeit haben, uns ausführlich und in all unserer Pracht zu präsentieren. Auch wenn wir dringend Spieler bräuchten, gehen wir dem cleveren Plan des Vorstandes nach und fassen uns kurz.

Es ist sowieso fast alles beim Alten geblieben. Trainiert wird zu acht, zum Spiel melden sich elf Spieler und Coach Hannes Lechthaler bemüht sich mit viel Überzeugungskraft, den Kader auf 15 zu erhöhen. Zum Glück bekommen wir Verstärkung von der Kleinfeldmannschaft. Dabei helfen uns Spieler wie Roland ‚Zizu‘ Schieder, dessen Technik eigentlich nur in Stadien von der Größe der Allianz Arena passt. Angeführt wird die Elite-Truppe wieder von Bierkapitän Alexander Sanin. Die größte und zugleich traurigste Nachricht der Elite: Harald „Porno“ Pernthaler hat nach endlosen Gerüchten, die aktive Karriere beendet. Stattdessen setzt er seine Elite-Erfahrung bei den Junioren ein, die er zu härteren Spielern ausbildet. Leider haben wir von Porno immer noch keine ordentliche Abschiedsfeier gesehen. Gerüchten zufolge plant er eine, aber solange warten wir weiter – genauso wie auf die Tore von Rene „Reno“ Tagliapietra.

Ja, die Saison 2024/25 wird uns wieder vor Herausforderungen stellen. Aber egal wie viele wir beim Training sind oder wie viele auf dem Platz stehen: Die Bierkisten in der Bar werden wir auch dieses Jahr wieder in Angriff nehmen. Und vielleicht, ganz vielleicht, sehen wir dann irgendwann Pornos längst überfällige Abschiedsfeier.

Wer die Schmuckschatulle öffnen will, um sich die vom Fußballgott geformten Perlen anzusehen, der kann sich jeden zweiten Freitag um 20:30 Uhr

Mopetz
Werbeartikel · articoli promozionali

KSV
KALTERER SPORTVEREIN

Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball

**FLAIM
OPTIC**
BRILLEN UND KONTAKTLINSEN MIT STIL

F & R
BEREGNUNGSBAU
Kaltern | 0471 665344 | www.frbb.it

Bürotechnik

Computer Drucker Kartuschen

Handwerkerzone 3 Kaltern | www.bueroetechnik.it

SEELEITEN
LAKE SPA HOTEL



KIKU 
Fresh Apple Emotion

OSWALD SINN 
GAS HEIZUNG
SANITÄR SOLAR
KALTERN - Tel. 0471 66 37 68

Gasthof · Pension · Restaurant

See Perle

Familie Rainer

St. Josef am See 28 - Kaltern
Tel. 0471/960158 - Fax 0471/960178
www.seeperle.com - info@seeperle.com



Morandell Helmuth
ZIMMEREI CARPENTERIA
39052 Kaltern - Altenburg 5A
Tel. 0471/964046

Tolermoler
Maler- und Gipsarbeiten



Christian Thaler
Kaltern
Mobil-Tel. 338/1299443

auf die Tribüne der Waldarena Altenburg platzieren. Aber wartet nicht zu lange, die Freizeit-Saison ist wie die Laufwege der Spieler - sehr kurz!

Wir wünschen uns und allen anderen Mannschaften eine gute und vor allem verletzungsfreie Saison!

Ein besonderes shout-out und Dankeschön noch an unseren Lieblingspräsidenten und Edelfan Alex "Präsi" Spitaler!

Wir sehen uns! (tr)

2. Mannschaft

Kaltern - Ulten 3:5

Das war wohl nix. Schwacher Start für die Elite in die neue Saison. Das erste Meisterschaftsspiel birgt immer viele Gefahren. Vor allem, wenn es gegen die lauf- und kampfstarke Ulten geht. Nach frühem 0:1 Rückstand und überzeugender Aufholjagd führte die Elite bereits mit 3:1. Kurz vor der Pause verkürzten die Gäste auf 3:2.

Die zweite Halbzeit stand dann ganz im Zeichen der Gäste. Sie dominierten von vorne bis hinten und waren vor allem läuferisch haushoch überlegen. So kam es wie es kommen musste. Ulten machte noch 3 Tore, Kaltern kein einziges. Jetzt heißt es zurück auf den Trainingsplatz und an der Fitness arbeiten. (hl)

B-Jugend

Preparazione e prima partita: Giovanissimi - Renon 1:5

Ho iniziato con il gruppo dei ragazzi del 2011 a metà Agosto, il gruppo è ben affiatato, nella fase di preparazione abbiamo giocato due partite amichevoli.

Durante la prima partita contro il Neugries i ragazzi hanno giocato un'ottima partita, la seconda contro il Voran Leifers, squilibrata completamente perchè i loro giocatori erano tutti del 2010.

La prima di campionato contro il Ritten ho riscontrato lo stesso problema, 8 dei loro giocatori del 2010, sono convinto comunque che con tanto lavoro e impegno riusciremo ad avere buoni risultati. (at)

U12/Blau

Vorbereitung U 12 Blau

Gleich in der ersten Trainingswoche stand für unsere U12/Blau ein Freundschaftsspiel gegen Weinstraße Süd auf dem Programm. Unsere Jungs zeigten gute Ansätze. Der Ball lief gut und die Jungs zeigten tolle Ballstaffetten.

Am letzten Dienstag spielten wir in Terlan gegen die SPG Etschtal ein weiteres Vorbereitungsspiel. Dieser Gegner war sehr spielstark und technisch versiert. Dennoch spielten wir auf Augenhöhe mit.

In dieser Phase der Vorbereitung liegt das Hauptaugenmerk nicht auf dem Ergebnis, sondern auf dem Zusammenspiel. (jk)



RESTAURANT
SKORPION EXPRESS **NEU**

Jetzt in Kaltern in den neuen Räumlichkeiten
Mittags von 11-14 h auch **Arbeitermenü** mit
täglich wechselnden Gerichten
Abends 17-21.30 h
Pizza, leckeres Sushi, Poké Bowls ...



NEU SUSHI
ALL YOU CAN EAT
DIENSTAG - SONNTAG



Lade die **SkorpionApp**
auf dein Handy und
bestelle dein Essen



LIEFERSERVICE

SKORPION EXPRESS

Pizza, Sushi, Burger & more...
zum mitnehmen oder liefern lassen

Tel.: 0471 962831



VORSTELLUNG DER JUGENDTRAINER Junioren



Trainer Daniel Maccagnola

Trainer der Junioren ist in dieser Saison Daniel Maccagnola. Geboren am 24. August 1985 in Bozen und wohnhaft in Kaltern. Er schaut auf eine neunjährige Trainerkarriere, von welchen er mittlerweile drei in Kaltern verbracht hat, zurück. Vor seiner Karriere als Trainer stand Daniel in seiner Jugend bei Virtus, Bozner Boden und St. Pauls als Spieler auf dem Platz. Später schnürte er die Fußballschuhe in der ersten Mannschaft für Eppan, Barbian und Montan.

Nach Kaltern kam Maccagnola nach langen und ausführlichen Gesprächen mit Präsident Alexander Spitaler und Vize Präsident Michael Andergassen.



Co-Trainer Harald Perntaler

Co-Trainer bei unserer ältesten Jugendmannschaft ist Harald Perntaler. Geboren am 20. September 1985 in Bozen und seit seiner Kindheit in Kaltern wohnhaft. Harald suchte nach seiner 22-jährigen aktiven Karriere als Außenverteidiger beim Kalterer Fussball eine neue Herausforderung und fand diese bei den Junioren. Wir wünschen Harald alles Gute und viel Freude.

1. Meisterschaftsspiel: Mals : Kaltern 5:1

Wir führen mit unserer starken und voll motivierten Mannschaft gleich zum ersten Spiel nach Laatsch im Obervinschgau.

In den ersten 30 Minuten hatten wir keinen Zugriff zum Ball und es kam wie es kommen musste, der Gegner aus Mals schoss zwei Tore. Die letzte Viertelstunde der ersten Halbzeit konnten unsere Jungs jedoch zeigen, dass sie auch spielerisch und körperlich ganz locker mithalten können und hatten auch gute Chancen durch Balthazar und Janis. Leider war Fortuna nicht auf unsere Seite.

Nach dem Halbzeit-Pfiff wechselte man aus und es kam noch mehr



Wörndle
BÄCKEREI • PANIFICIO

bautechnik®

Neue Wege in Umwelt-,
Energie-, Gebäudetechnik
und Tiefbau.
www.bautechnik.it


Vom Fach.

Wer nicht wirbt,
wird vergessen!



SAUSE WIND TAXI

+39 339 744 04 83
KALTERN / CALDARO



SPORTBAU
SPORTSTÄTTENBAU

Fußballplätze | Tennisplätze | Fallschutzbeläge
Mehrzweckballspielfelder | Leichtathletikanlagen
Turnhallenbeläge | Beachsportanlagen
Turn- und Sportgeräte | Umzäunungen
Ballfangnetze | Reparatur- und Pflegeservice
Pflegeservice für Kunstrasenplätze

SPORTBAU
Sigmundskron 43
39100 Bozen
Tel. 0471 66 31 58
info@sportbau.it
www.sportbau.it

Unterplanitzing 6A
Tel/Fax +39 0471 962 834



German
FULL SERVICE





Starker Partner für ein starkes Team!

NIEDERBACHER
GASTROTEC

CLEANTEC
NIEDERBACHER

www.niederbacher.it | www.cleantec.info

BAUUNTERNEHMEN

STUPPNER ROBERT & CO. KG

data service

Buchhaltung
Steuerberatung

Ivo Unteregger

www.dataservice-bz.it
ivo.unteregger@dataservice-bz.it

MORTEC
Tooor!

TORE UND ZÄUNE FÜR'S LEBEN
PORTONI E CANCELLI PER SEMPRE

 **GENERALI**
Versicherungen

Kaltern, Bahnhofstraße 38
Tel. 0471 964300
Fax 0471 966760
general.kaltern@gmail.com

Schwung rein, jedoch die Hausherren bekamen nach 10 Minuten der zweiten Halbzeit einen Elfmeterfreistoß, wo man richtig zweifeln kann ob das Faul wirklich im Strafraum war. Der Schiri pfiß und gab Elfmeter. Spielstand 3:0 für Mals. Dieses Tor musste nicht sein, denn wir hatten den Schwung von der ersten Halbzeit mitgenommen. Es fielen dann noch das 4. und 5. Tor der Hausherren. Nichts desto trotz wurden wir noch durch Gamper belohnt und es kam noch Hoffnung für Kaltern mit dem Anschlusstreffer auf. Schade für die Jungs, da das Ergebnis nicht die Leistung der Kalterer Junioren wieder spiegelt.

Trotz der Niederlage: Mund abwischen, Brust raus, denn beim kommenden Heimspiel werden wir aus den Fehlern lernen und stärker auf dem Platz stehen. (hp)

U9/Blau

1. Meisterschaftsspiel: Neugries - Kaltern 1:8

Nach zweiwöchigem Training sind wir gut vorbereitet zum ersten Auswärtsspiel nach Bozen gefahren. Die Mannschaft war komplett und nur ein bisschen aufgeregt. Es waren fast alle Eltern und Anhang mit von der Partie und die Augen der Fußballkinder leuchteten vor Freude.

Endlich ging es los und mit dem Anpfiff war auch die Aufregung bei den Kindern und uns Trainern weg. Wir spielten meistens in Gegners Hälfte und machten etwas Druck, sodass der Gegner zu Fehlern gezwungen wurde. Bereits in der 4. Minute gingen wir mit einem schönen Freistoßtor von Jonas in Führung. Dann lief das Spiel auf und ab, wir hatten einige gute Möglichkeiten das zweite Tor zu schießen, doch der Ball ging einige Male knapp daneben. Der Gegner nutzte dann einen Fehlpass unserer Verteidigung zum Gegenangriff und war mit einem sehenswerten Weitschuss erfolgreich. Also stand es nach 18 Minuten 1:1. Von nun an stürmten wir über die Flügel rechts und links in Gegners Strafraum und kombinierten einige Male hervorragend, sodass die Tore purzelten. So war es dann, dass in der 21. Minute Jonas das 2:1 erzielte, in der 23. Minute verwandelte Jonas einen Elfmeter, in der 27. war Laurin zur Stelle und sackte ein und brachte den Spielstand auf 4:1. Trotz Rückstand versuchte der Gegner ein weiteres Tor zu schießen, aber Philipp hielt alle Schüsse sicher und kommandierte die Abwehr wie ein Großer. Spielaufbau von hinten, das ging bis auf ein paar wenige Ausnahmen recht gut. Vorne und hinten können wir uns noch technisch verbessern und in Geduld üben. Also nicht zu hastig sein und den Blick für den freien Mann haben. Das wollen wir üben. In der 31. Minute sackte wieder Jonas ein und in der 32. Minute tankte sich Hannes Prossliner auf der rechten Seite durch und flankte wunderbar auf den freistehenden Jonas, welcher dieses Geschenk per Kopf abschloss. Es stand nun 6:1. Die letzten zwei Tore (35. und 38. Min.) erzielte Samuel. Die Freude war riesengroß und der Jubelschrei ebenso.

Bravo die Mannschaft, es war ein gelungener Auftritt und beim nächsten Training wird gearbeitet, denn so wie trainiert wird, so wird dann auch gespielt. Ein herzliches Danke an alle Eltern für die aktive Unterstützung und besonders für die Fußballleidenschaft. (js)



BIERGARTEN

KALTERN • CALDARO



KICK&FUN

begeistert auch diesen Sommer wieder die Kinder

Zum vierten Mal in Folge veranstaltete der KSV Fußball in diesem Sommer das beliebte Programm "Kick & Fun", das erneut zahlreiche Kinder in seinen Bann zog. Die jungen Teilnehmer erlebten abwechslungsreiche Wochen voller spannender Aktivitäten: Vom Nervenkitzel im Hochseilgarten über erfrischende Wasserschlachten, abenteuerliche Wanderungen in Castelfeder bis hin zu entspannten Schwimmtagen im Montiggler Lido war alles dabei.

Natürlich kam auch der Fußball nicht zu kurz. Die Kinder hatten reichlich Gelegenheit, ihre fußballerischen Fähigkeiten zu verfeinern, während sie gleichzeitig jede Menge Spaß hatten. Das vielseitige Programm sorgte für unvergessliche Sommermomente und förderte sowohl die sportliche als auch die persönliche Entwicklung der Teilnehmer.

Das Trainerteam um Lukas Gunsch und Fabian Vikoler blickt stolz auf einen weiteren gelungenen Sommer zurück und freut sich schon auf die nächsten "Kick & Fun"-Erlebnisse in den kommenden Jahren.




Café - Restaurant
MONDSCHNITZ
Marktplatz 5
I-39052 Kaltern (BZ)

Tel.: +39 0471 96 51 89
Fax: +39 0471 96 48 99
www.zumturn-kaltern.com

DESPAR 

PERNSTICH Uwe - Kaltern

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 07.30 - 19.00
Sa: 07.30 - 18.30

Bahnhofstraße 36, Kaltern
Tel. 0471 965371



KSV
KALTERER SPORTVEREIN

Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball

Pension
Remichhof

Aktueller Spielkalender auf unserer Homepage

Auf unserer Homepage www.kaltern-fussball.com gibt es unter der Rubrik „Kalender“ den immer aktuellen Spielkalender. Dort werden alle Heim- und Auswärtsspiele unserer Mannschaften veröffentlicht. Mit Farben sind die jeweiligen Mannschaften gekennzeichnet, in Klammern steht jeweils der Spielort. Natürlich werden auch Spielverschiebungen eingetragen und mit einem Sternchen gekennzeichnet.

**Ein Platz
für Ihre
WERBUNG**



Sigi
SPORT

KALTERN - NEUMARKT




FACCHINI
OSTEOPATHIE | PHYSIOTHERAPIE | TRAINING



des Ramoser Stefan
39052 Kaltern (BZ)
Tel. 0471 965104
Mobil 339 7740620
elektro.rst@gmail.com



KSV
KALTERER SPORTVEREIN



Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball

Die nächsten Spiele

| | | | | |
|--------------|-----------|-----------|-------|--------------------------|
| U10 | Montag | 16. Sept. | 18.30 | Auer - Kaltern |
| U9/Rot | Mittwoch | 18. Sept. | 17.30 | SSV Leifers - Kaltern |
| 1. A.- Pokal | Mittwoch | 18. Sept. | 20.45 | Neugries - Kaltern |
| Junioren | Donnerst. | 19. Sept. | 20.00 | Kaltern - Voran Leifers |
| U9/Blau | Freitag | 20. Sept. | 18.30 | Haslach - Kaltern |
| Freizeit | Freitag | 20. Sept. | 20.30 | Kaltern - St. Pauls |
| U12/Blau | Samstag | 21. Sept. | 10.00 | Kaltern - Ritten |
| B-Jugend | Samstag | 21. Sept. | 15.00 | Voran Leifers - Kaltern |
| U15 | Samstag | 21. Sept. | 15.30 | Pool Unterland - Kaltern |
| 1. Amat. | Samstag | 21. Sept. | 15.30 | Gargazon - Kaltern |
| U12/Rot | Sonntag | 22. Sept. | 10.00 | Überetsch Grün - Kaltern |

KELLEREI-KALTERN-Expertentipp



| Kaltern – Laag | Tipp |
|--------------------|------|
| Roland Andergassen | 2:0 |
| Rudi Pürgstaller | 2:1 |
| Brigitte Bernard | 1:1 |
| Anni Vieider | 1:0 |

Wer den richtigen Tipp abgibt, gewinnt einen Zweierkarton Qualitätswein der KELLEREI KALTERN

MENDEL
SEIT • **BIER** • 2020

ALKA
HAPPY DRINKS

am | bach 

LIVING | INTERIOR DESIGN

einrichtung

bahnhofstraße 10 - kaltern
tel. 0471 963264
info@ambach.net - www.ambach.net

